

NS/21



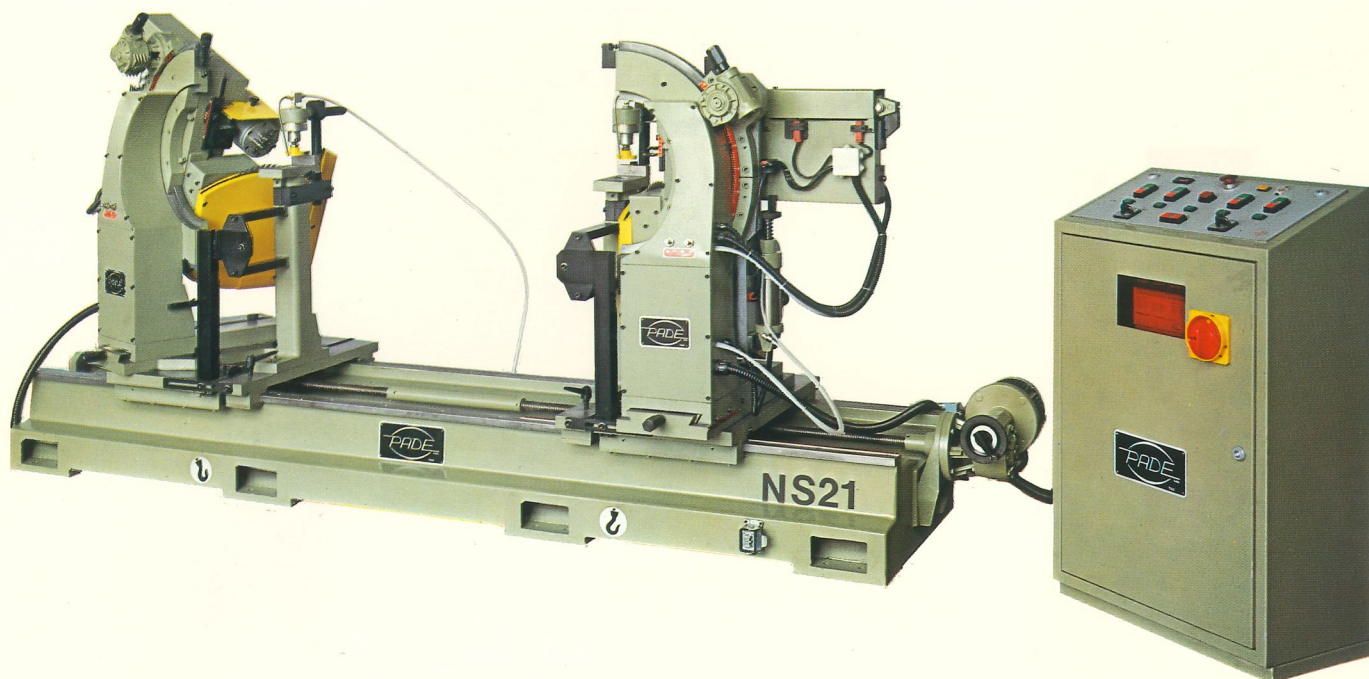
**INDUSTRIA MACCHINE
SPECIALI PER LA
LAVORAZIONE
DEL LEGNO**

22060 CABIATE (CO) ITALY
TELEX 380454 PADE
TEL. (031) 766080 (R.A.)
FAX (031) 768268

PADE
S.A.S.

NS/21

PADE
S.A.S.



INTESTATRICE FORATRICE DOPPIA AUTOMATICA MOD. PADE NS/21

Questa macchina esegue simultaneamente le operazioni di intestatura e foratura alle due estremità di un pezzo.

Le particolare costruzione della nuova PADE NS/21 consente ai due gruppi operativi di posizionarsi ad angolazioni importanti per la lavorazione di pezzi con profili complessi (es.: elementi di sedie, cornici, tavoli, ecc.).

Le unità operatrici sono azionate da comandi pneumatici. La macchina è realizzata con impianto a logica programmabile. I cicli di lavoro possono essere eseguiti singolarmente o in diverse combinazioni, essendo le due unità indipendenti.

Dati tecnici

Lunghezza max. di lavoro	1500 o 2500 mm.
Rotazione su asse verticale	fino a 90°
Inclinazione su asse orizzontale	-10° + 45°
2 lame circolari al widia	Ø 400 mm
2 motori a intestare	HP 3 cad.
2 teste a forare standard orientabili a 360° (teste speciali disponibili a richiesta)	
2 motori a forare	HP 3 cad.
Velocità rotazione lama e punta	3000/m' circa
Motore per apertura/chiusura teste	HP 2

DOUBLE SIDE AUTOMATIC CUT OFF AND BORING MACHINE MODEL PADE NS/21

This machine executes simultaneously the operations of trimming and boring at both ends of a workpiece.

The particular construction of the new NS/21 allows the two working groups to position at important inclinations for the execution of complex profiles and curved pieces (i.e. elements of chairs, tables, frames, etc.).

The operating units are controlled by pneumatic equipment. The machine is also equipped with a programmable controller system. The working cycles can be performed separately or in different combinations, being both groups independent.

Technical features

Max. working length	1500 or 2500 mm.
Swivelling on vertical axis up to	90°
Tilting on horizontal axis	-10° + 45°
2 TCT saw blades	Ø 400 mm
2 sawing motors	HP 3 each
2 standard boring heads adjustable at 360° (special boring heads available on request)	
2 boring motors	HP 3 each
Rotation speed of saw and drills	3000/rpm approx.
Motor for traverse adjustment	HP 2

TRONCONNEUSE PERCEUSE DOUBLE AUTOMATIQUE MOD. PADE NS/21

Cette machine exécute simultanément les opérations de tronçonnage et perçage aux deux extrémités d'une pièce en bois.

La particulière construction de la nouvelle NS/21 permet aux deux groupes de travail, de se positionner à d'importantes inclinaisons pour l'exécution de pièces avec profils complexes, notamment pieds et dossiers de chaises, éléments de tables, cadres etc.

Les unités opératives sont commandées par des verins pneumatiques. La machine est aussi équipée avec un appareillage de contrôle à logique programmable. Les cycles de travail peuvent être exécutés singulièrement ou en différentes combinaisons étant les deux groupes indépendants.

Détails techniques

Longueur max. de travail	1500 ou 2500 mm.
Rotation sur axe vertical	max. 90°
Inclinasion sur axe horizontal	-10° + 45°
2 lames de scie au carbure	Ø 400 mm.
2 moteurs à tronçonner	HP 3 chaque
2 mandrins de perçage standard pivotant a 360° (mandrins speciales à la demande)	
2 moteurs à percer	HP 3 chaque
Vitesse de rotation lames et mèches	3000/trs-min. env.
Moteur pour déplacement longitudinale	HP 2

DOPPELSEITIGE ABLAENG- UND BOHRMASCHINE MODELL PADE NS/21

Diese Maschine ausführt gleichzeitig das Abblängen und Bohren an beiden Enden eines Werkstückes. Der besondere Bauart unserer neuen NS/21 erlaubt sehr komplizierte Profile durch die grosse Winkel- und Gradenverstellungen der beiden Aggregaten, zu bearbeiten: z.B. Stuhl- und Tischeile, Rahmen, Polstergestellen.

Die Arbeitseinheiten sind pneumatisch angetrieben und die Maschine-Steuerungen erfolgen durch eine P.L.C. Steuerung.

Beide Aggregate sind unabhängig und dadurch koennen die Arbeitsabläufe einzeln oder in verschiedenen Kombinationen ausgeführt werden.

Technische Merkmale:

Max. Arbeitslaenge	1500 oder 2500 mm.
Winkeldrehung	bis 90°
Neigung	-10° + 45°
2 HM Saegelblätter	Ø 400 mm.
2 Saegemotore	PS 3 je.
2 Standard Bohrkoepfe drehbar	um 360°
(Auf Verlangen sondere Bohrkoepfe)	
2 Bohrmotore	PS 3 je.
Umdrehungen der Saege und Bohrspindeln	3000/U. pro Min. za.
Motor fuer Laengsverstellung	PS 2